

火山小精灵

爆破大王

[德] 弗朗西丝卡·格姆 / 著 张捷鸿 / 译

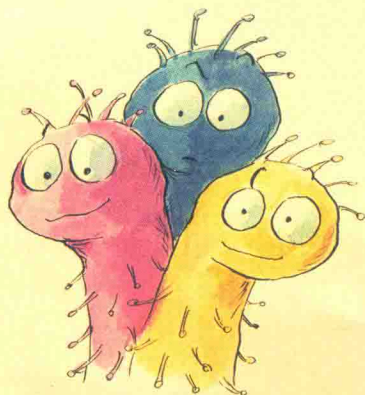


清华大学出版社

火山小精灵

爆破大王

[德] 弗朗西丝卡·格姆 / 著 张捷鸿 / 译



清华大学出版社
北京

Title of the original German edition: Die Vulkanos sind bombig! © 2015 Loewe Verlag GmbH, Bindlach
Simplified Chinese Language edition arranged with Loewe Verlag GmbH through Beijing Star Media.

北京市版权局著作权合同登记号: 01-2016-3545

版权所有, 侵权必究。侵权举报电话: 010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

爆破大王 / (德) 弗朗西丝卡·格姆著; 张捷鸿译. — 北京: 清华大学出版社, 2017
(火山小精灵)
ISBN 978-7-302-45765-7

I. ①爆… II. ①弗… ②张… III. ①儿童小说—短篇小说—德国—现代
IV. ①I516.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第290283号

责任编辑: 苗建强

装帧设计: 王圆婷

责任校对: 谢京南

责任印制: 王静怡

出版发行: 清华大学出版社

网 址: <http://www.tup.com.cn>, <http://www.wqbook.com>

地 址: 北京清华大学学研大厦A座 邮 编: 100084

社总机: 010-62770175 邮 购: 010-62786544

投稿与读者服务: 010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质量反馈: 010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印装者: 北京尚唐印刷包装有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 165mm×225mm 印 张: 4.5

版 次: 2017年4月第1版 印 次: 2017年4月第1次印刷

定 价: 26.00元

产品编号: 069697-01

火山小精灵

雾潘帕草原

冰冷刺骨的巨型冰叶

荨麻草地

克拉托火山

薊草和醋栗树

河流



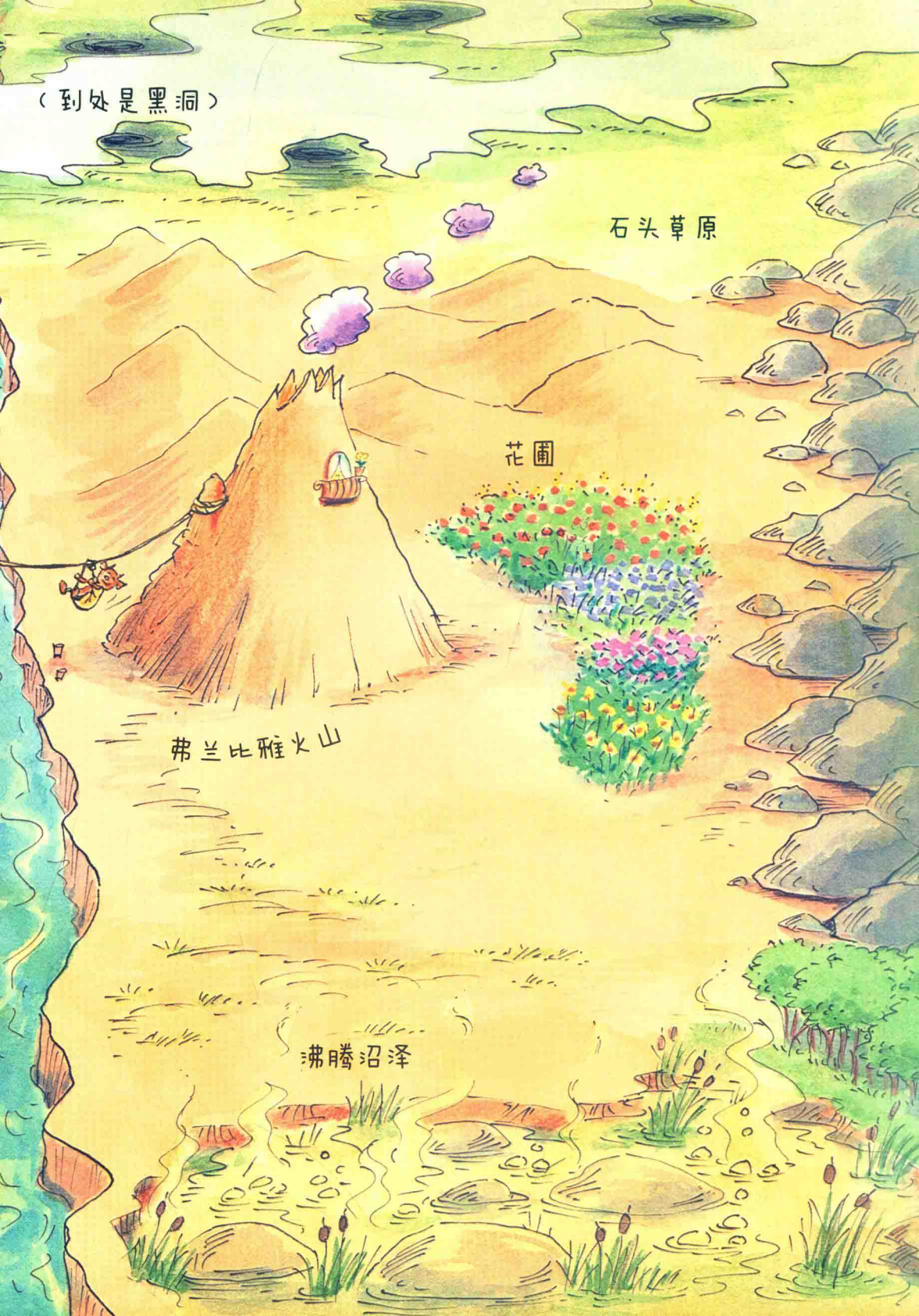
(到处是黑洞)

石头草原

花圃

弗兰比雅火山

沸腾沼泽





斯莫克

克拉托

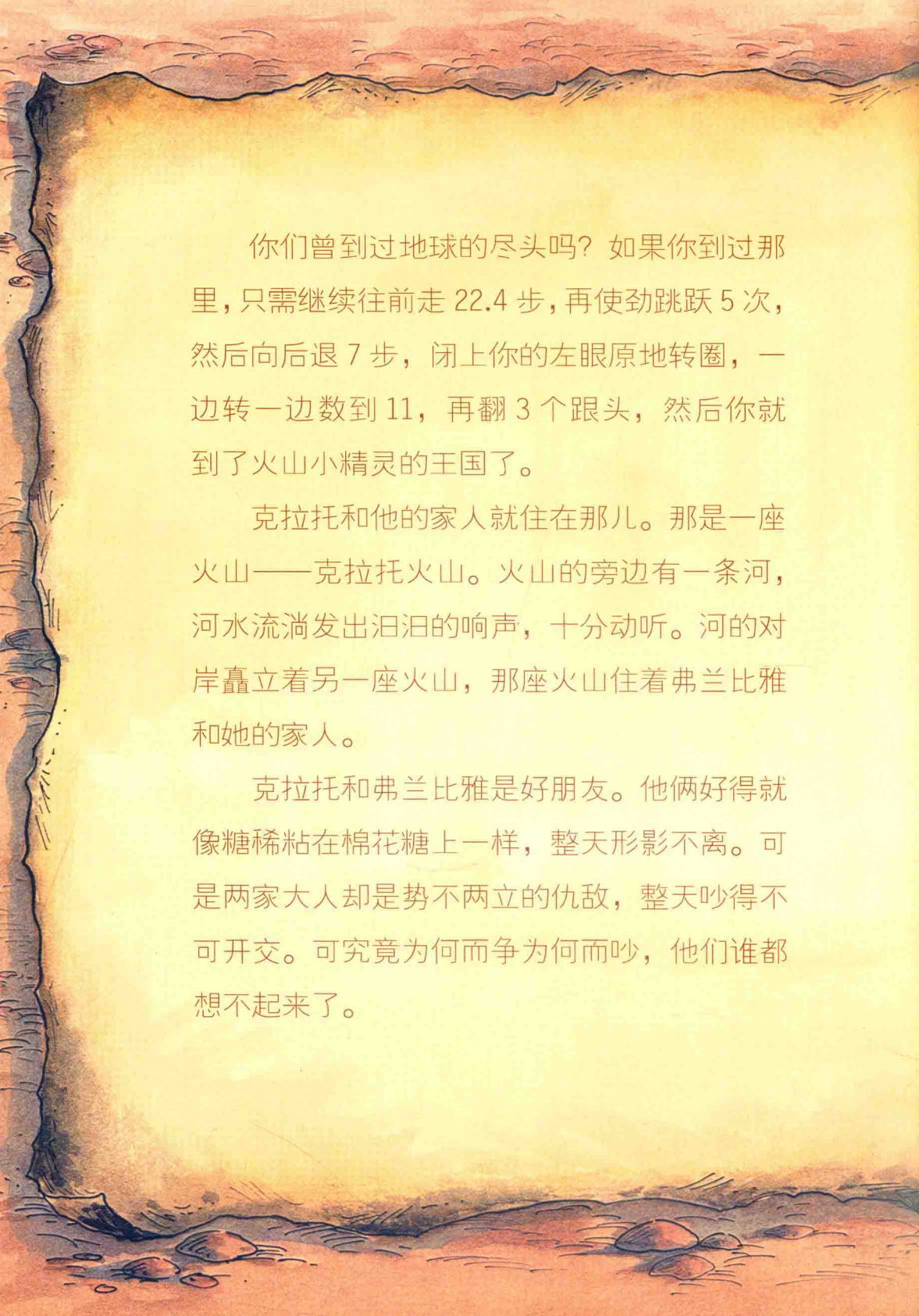
弗兰比雅



克拉托一家



弗兰比雅一家



你们曾到过地球的尽头吗？如果你到过那里，只需继续往前走 22.4 步，再使劲跳跃 5 次，然后向后退 7 步，闭上你的左眼原地转圈，一边转一边数到 11，再翻 3 个跟头，然后你就到了火山小精灵的王国了。

克拉托和他的家人就住在那儿。那是一座火山——克拉托火山。火山的旁边有一条河，河水流淌发出汨汨的响声，十分动听。河的对岸矗立着另一座火山，那座火山住着弗兰比雅和她的家人。

克拉托和弗兰比雅是好朋友。他俩好得就像糖稀粘在棉花糖上一样，整天形影不离。可是两家大人却是势不两立的仇敌，整天吵得不可开交。可究竟为何而争为何而吵，他们谁都想不起来了。

在弗兰比雅家人的眼里，克拉托家总是闹哄哄的，这实在不利于健康，而且家里脏乱不堪，不可理喻；而克拉托家的人则觉得弗兰比雅家非常无聊，干净得近于刻板，而且过分重视体育，认为这简直是一种病态。

可是克拉托和弗兰比雅却觉得，为这些琐事而争吵实在是愚蠢至极。幸好他们比成年人多了些理性，他俩团结一致，同舟共济。因为他们是火山小精灵，是真正的能“滋滋”喷火的火山小精灵。他们雷厉风行，勇敢果断。

那么来吧：屁股“充电”，用力下压，砰……
火焰臭气弹开启一个个神奇大冒险！







目 录

一 被大雾困扰的火山	1
二 得到帮助	10
三 艰难的雾中行进	15
四 坠入黑洞	19
五 蓝色的藤蔓	23
六 不是藤蔓是雾蟒	29
七 雾蟒的水坑	35
八 火焰发射	43
九 冲击波炸弹	47
十 巨大的水柱	52



一 被大雾困扰的火山



在厚厚的灰白色云层的笼罩下，火山精灵们的火山正在悄然消失。好像有人用棉花罩住了火山。只有两个环形的山包在浓雾中显现出来。

“太可怕了！快看外边的大雾！”弗兰比雅的外婆说。她叫艾特娜。

“我们都看不见自己喷的火焰臭气弹了！这浓得看不见人影的大雾简直就像荨麻酱汁。”

“看来我们又得在山上待一整天了，那我们怎么锻炼身体呢？”弗兰比雅的妈妈说着，做了几个俯卧撑。

“可是这样的天气也很安静舒服啊。”弗兰比雅的爸爸盘腿坐着，用松球堆了一个塔。

最近的天气总是这样。火山精灵们已经有些日子没有离开过他们的火山小屋了。因此，他们的小屋这些天来一直弥漫着臭气。

“这些大雾是从哪里来的？”弗兰比雅懒洋洋地靠在她的吊床上，一边吃着斯佩尔特小麦的麦芒。

“哪里？当然是从那边来的。”艾特娜外婆用头示意着河的方向。

在河对岸住着克拉托火山家族。



“肯定是他们熬臭丸子汤冒出来的蒸气，所以现在什么都是臭的。”弗兰比雅的妈妈皱了皱鼻子，蹲下身子仔细闻着。

“也可能是法尔考，那个老东西又放烟雾屁了！”艾特娜外婆一边说，一边咯咯笑着。与此同时，爸爸刚搭好的松果塔一下子



倒塌了。

弗兰比雅叹了口气，但愿这不是今天最让人兴奋的事情！她已经尝试着编了十种发辫，把手指头和脚指头数了无数遍，也放了小小的屁。她在想着克拉托，是不是克拉托和他的家人在一起





也这样无聊？

“又来了一个滚雷屁！这么大的雾我是绝不会出去的，哪怕十条火龙来拉我，我也不出去！”此刻，克拉托的爸爸抱怨道。火山里还从来没有这么臭过。其实他很想清扫一下火山口的主要通道，撒下满满一袋子驱魔刺，然后骑上他的火龙朝着夕阳奔去。

“吃点儿烤肉丸吧，它能让你的心情好一些。”克拉托的妈妈说着，把一大锅绿色的肉丸放在了桌子上。

克拉托躺在桌子下面，禁不住叹了一口气。连日来，他们一家人只能在火山里面转来转去，个个憋着一股火。再加上日复一日地吃着荨麻肉丸，克拉托无聊得无法忍受，想死的心都有了。

“这么大的雾我还从未见过！”法尔考爷爷说。
“就算把我年轻时候能发射出的所有臭气弹加起来，

